【北排灣語】 國中學生組 編號 4 號

likuljav kata kakedriyan

ka sicuayan izuaza kadjunangan i tailiku, ru tevacaq a likuljav. nuri penasaqetju ta caucau a likuljav, papacun anan ta kina remekutjan nimadju, sa nu inianan a kemeljang ta kinakemudan nimadju, tjara na teqazavanga sun ta su rekutjan, numaitazua tjra uri madjulu tu kapalaken sun nua likuljav.

tucu a qadav, izua macidilj a vavayan kinacu a madrusa aljak a mapana venateq. pakivangavangen anan ita vudavudas aza madrusa aljak, qau ljeteku ta vudavudas sa vateq i ljaviljaving ta pana. aza madrusa aljak ikana mapenetj a sikivangavangan, nutjau djemumulj ta vudas, palamu sa mane kala pitalima, sa palamu kitjuvangavang auta, na maleva aravac tiamadju a kivangavang.

pai tazua manu sevacaq azua nakemasi gadu a likuljav, mingtjus kapacun aza venatevateq a vavayan, ikanga pulingalingav turi pasainu a mavilad, inika kisumavanen anga aljak nimadju, pakirimu a mintuluq matua zaljuzaljum a kiqilja, inika kemeljang anga tu sini qaljud anga kava nimadju. na dremukung i taladj ta zaljum, aminanga za drusa berung na ngudjus tu sinasiyan a mapacucun, sa migeregereger a kinacavacavan nimadju. tazua aza madrusa aljak, kamayan a nakipasavid a kivangavangavang i vudavudas, ika kemeljang tu nakemuda a penalinguljan, saka inika na kinemenem tu ljiadudududutanga tjayamadju a kamakama na sacemel a likuljav, tu paqedeqedevan tjayamadju.

ikanamaya tua qayaqayam tua sacemel katua caucau, kana pacun katu semequ ta likuljav, matjatjuka mavilavilad a kicacada, kimanu nema aicua madrusa kakedriyan? a maru inikana semanema?

qau, kumalji tu celecelen tiamadju ta qulu na likuljav, aza madrusa kakedriyan penumaya a benisbis ta qulu nuazua likuljav, nekangata rekutjan niamadju, nutja marekut itjen tja madjaulj tua ta siselapay, aicua pupicul kata namaqar, katje rakacan katje rekutjan; nu na minseg a su varung, saka nekanu su gagaljan kata lumaljan, maruang zua madrusa kakedriyan a nekangata kininemeneman tua taviqan, siayanga, kumali ki paqedeqedevan na likaljav, inika uri sikakuda.

【北排灣語】 國中學生組 編號 4 號

老虎和小孩

從前有個地方經常有老虎出沒。老虎總是先放出霸氣，使你還沒看清時已先嚇癱，老虎再來收拾便輕鬆自如。

一天，一個婦女帶著兩個小孩到河邊洗衣服。她在河邊洗衣服，孩子們在沙灘上堆沙塔、用線繩玩翻花。

突然，一隻老虎從山上奔了下來，婦女見狀大驚失色，她顧不上小孩，自己躲進水裡，衣服漂走也不知道。她彎在水中，只留兩個鼻孔在外出氣。那兩個小孩依然在沙灘上玩得起勁，沒注意到老虎在他們附近「虎視眈眈」。

老虎用頭去碰他們，兩個小孩隨意地用手撥開虎頭，一點也不害怕，老虎那股兇猛的勁頭沒有了，洩氣地走開。

面對危險或強大的敵人時，越是害怕越會招來災禍，強與弱、威懾與恐懼相依而存；如果你鎮定、無所畏懼，甚至像兩個小孩子心裡根本沒有什麼怕的念頭，老虎的「虎視眈眈」也就成不了氣候。